

# LA VERDAD

ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 2 Número 123

APARECE  
Los Miércoles y SábadosDirección y Administración  
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 44

## Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.70
" Semestre	\$ 4.00
" Año	\$ 7.50
Número suelto	\$ 0.05
Id atrasado	\$ 0.10

Ricardo Espalter

Abogado

ESTUDIO:—San José 69

Montevideo

Francisco Ríos Silva

ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arreos  
de sucesiones y estudio de títulos  
en general.

HOTEL SAN MARTÍ Fray-Bentos

Horas de consulta de 4 a 5 p.m.  
menos los fiestivos

CALLE BRASIL NÚMERO 5

Pedro Fernández

MAESTRO NORMALISTA DE 2º GRADO  
Dá lecciones en su domicilio

CALLE 33 N.º 63

FrayBENTOS SETIEMBRE 27 1911

DE FRENTE

Si como lo creemos, el domingo se ha procedido en las secciones de campaña a la constitución de los Comités que deben formar las autoridades partidarias coloradas del departamento, se habrá dado un gran paso de importancia en el sentido de su preparación para las luchas democárticas del futuro.

Desaparecida la ambición personal del actual senador Tiscornia, el aspecto político se presenta dentro de los límites serenos e imperturbables de una política amplia y generadora de sanas prácticas, en donde la simpatía popular tiene a su cargo la misión de triunfar en la lid del comicio exigiendo los hombres que por sus condiciones y por su sinceridad sean como una promisoria esperanza de progreso y de inteligencia.

Otro aspecto hubiera presentado esta faz política, si desgraciadamente y para mal de Río Negro, hubiese triunfado en las elecciones de representantes el doctor Tiscornia, que si presentó su candidatura, fue con el único fin de ponerse en condiciones de ser electo de nuevo Senador, dando el triste espectáculo el partido colorado de Río Negro de servir pretensiones que viven dentro del más extremo egoísmo y dentro de las más perversas de las intenciones que pueblan a un ciudadano; por eso debe recordarse con intensa alegría su derrota, derrota vergonzosa en cuya ristrada hundió en el fango su bandera de lucha el doctor Tiscornia.

Ahora los colorados podrán elaborar lentamente su plan político, podrán consultar y analizar con entero cuidado y con entera independencia, la idea de la mayoría, dando a luz con la debida anticipación, el nombre del ciudadano que piensa llevar como futuro senador entregándolo así a la libre discusión del pueblo. Ya no se repetirá como antes el espectáculo de elevar a la última hora el telón para que aparezca sorpresa el candidato, para que de esta manera y por la brevedad del tiempo, las fuerzas contrarias no pudieran organizarse en forma seria y fuerte; ya no vendrá más ningún político de paetilla, que casi siempre era el usufructuario de nuestras cosas, a decir que convenía acatar y aceptar tal candidatura, cuando de ese consejo dependía la probabilidad de su beneficio. Ahora saldrá electo el que el partido quiera, independizado de sugerencias y de prejuicios que antes existían, ahora tendrán tiempo de revelar su disgusto los que se apoyan en tal o cual orientación del partido, por que las cosas no se harán como antes por sorpresa y por la espalda.

## Una profesión de fe

I. Creo en la inmortalidad: en el progreso ilimitado; en que el espíritu es fuente inagotable de energías superiores; en que la Humanidad de mañana será mejor que la Humanidad de hoy.

2. Creo que el trabajo, el saber, la belleza, la empatía y las acciones generosas fortifican, dilatan y spiritualizan la vida.

3. Creo que las esperanzas en un porvenir mejor; las anticipaciones de los genios, los pensamientos y ambiciones nobles; el dolor y el placer; el deber y la tolerancia; la paciencia, la bondad y el dominio sobre si mismo son guías que conducen por la buena senda.

4. Creo que la suprema ley de la felicidad es el amor sano en sus múltiples irradiaciones: en la estimación propia; en la intimidad del hogar; en los escarmientos de la amistad; en la solidaridad física y social; en las satisfacciones del trabajo y del descanso; en la atracción irresistible de la verdad y del deber; en la silenciosa relación de las almas a través del tiempo y del espacio por medio del libro y de las corrientes de simpatía; en la emoción intensa de las investigaciones científicas y creaciones industriales y artísticas; en la estimación por los super-hombres; en la contemplación de la Naturaleza; en la visión de Dios.

5. Creo en la eficacia de la educación; en que el verdadero maestro halla la recompensa de su labor, no sólo en el sueldo que recibe, sino también en la satisfacción de perfeccionar a sus semejantes.

6. Creo que la organización social futura será humanista, basándose en la higiene, la economía, la moral, el derecho, la educación, las industrias y las artes; y dedicaré, preferentemente, a prevenir y curar: por una parte, la ignorancia, la enfermedad, la miseria y la muerte precoz; y por otra, el crimen, la injusticia, la mentira, la hipocresía, la envidia, la adulación y el egoísmo exclusivista.

7. Creo en la conveniencia de una religión que sintetice los ideales representativos de las grandes aspiraciones de la Humanidad.

8. Creo en la necesidad de las contrariedades y del sufrimiento, y en su acción fortificadora y purificadora.

9. Creo que la lucha por la vida será eterna.

10. Creo en la alegría de vivir.

Londres, 23 de junio de 1911.

José H. FIGUERA.

## Supersticiones

SIMPATIA, PALABRAS, etc.  
elementos de la magia vulga-

Sorprendida con tales efectos lamentables del vulgo, no es mucho que la mirada del hombre y de los animales se convierta para él en un manantial de encantos y brujerías.

El magnetismo animal, con sus fenómenos ciertos, suspende el ánimo del hombre primitivo y del vulgo y sirve de apoyo al mago para obrar maravillas. Si hay o no un fluido nervioso o un fluido magnético, a favor del cual una persona produce en otra los raros fenómenos del himnotismo no hace al caso. El sábio se desvela buscando las causas de los hechos y fenómenos prenaturales de la naturaleza y de la vida, en el orden natural de las cosas.

El hombre primitivo y el vulgo nuncum han estado dispuestos a romperse la cabeza con tales disquisiciones, sobre todo sabiendo como saben con entera seguridad, que semajantes enredos los dispone el diablo, a otras inteligencias ó agentes invisibles. (fuerzas personificadas). El abate Faria, portugués natural de Goa, antigua capital del virreinato lusitano de las Indias Orientales adquirió crédito e inmenso popularidad en París, a fines del siglo décimo octavo, con públicas disertaciones sobre el magnetismo y experimentos anflogos admirables. Negó la existencia de un fluido magnético y consiguientemente la transformación de él como otros pretendían (y pretendían) por medio de los "passes": demostró que la fijación de la mirada en un objeto es bastante para constituirse en estudio de "hipnosis" ó sueño nervioso; formuló la teoría de la "sugestión" y pretendió pasar por iluminado, por un bramán que desde la infancia había tenido la formación de ser instruido en los misterios de las doctrinas sagradas de los indios. El sacerdote Faria y médico de París entre otros hombres célebres que procedían de la propia manera, demuestran patente de sucedido que las "sugestiones" están en el campo de la imaginación, las sublimidades de la ciencia y las especulaciones de la mágica.

Entre africanos y asiáticos hay la creencia de que el avestruz encuba mirando fijamente los huevos. Entre el vulgo del Brasil y del Río de la Plata hálase igual idea. Observan no obstante, que el avestruz se echa aunque no lo hembra, sin el macho, quien cría y cuida los polluelos, circunstancia que no obstante a que empolle con la mirada. Tiene el avestruz una vista extremadamente larga.

Es curioso, y suele detenerse a mirar con atención que le causan novedad. Una y otra circunstancia, la de no encobar la hembra y la de tijar la mirada, Juan dudo sin duda, originó a la creencia, de que el avestruz encoba con la vista. Los cotos (cris-tianos originarios de Egipto, que sirven [la secta antiguiana] en el delante del altar dos huevos de avestruz, poniendo una luz en medio de entablos, para que en ella fije la vista el sacerdote que celebra la misa. Los mahometanos ponen también sobre las lámparas de sus mezquitas huevos de avestruz, que aparecen igual.

10. Creo que la lucha por la vida será eterna.

11. Creo en la alegría de vivir.

Londres, 23 de junio de 1911.

José H. FIGUERA.

mente en los altares de alguna de las iglesias de España. Los campesinos rioplatenses labran de diversos modos caprichosos la cásena de los huevos de avestruz ó "flanfú", los que colgados ó sobre las mesas, sirven de adorno en las salas. Del poder maravilloso que supusieron en la mirada del avestruz sobre sus huevos, cotos y árboles sacaron en consecuencia, por una razón de analogía que los huevos de avestruz encerraban una virtud capaz de hacer concentrar la atención de una persona en el objeto á que dirige su pensamiento. Con el propio modo de razoñar, el campesino paraguayo y rioplatense tiene por cosa infalible la eficacia de las plumas del caburé para atraer la mirada, la voluntad y los pasos de las personas á quienes él que lleva consigo, ó las posee, endereza sus designios.

Los primeros huevos de avestruz que en sus viajes por África pudieron haber los españoles, dice un insigne novelista y prolífico observador de costumbres, depositáronse á fuer de sus votos ó ofrendas, en los altares de las iglesias, pendientes de cintas vistosas primorosamente enlazadas, el avestruz, según la tradición, impossibilitado de cubrir la nidad, y enciendo de calor bastante á traspuñar la dura cascara, no encoba sus huevos, en cambio, tiene tanto fugo en su mirada, enardecido con el anhelo de empollar, que tirando la vista en los huevos con mucha fuerza de voluntad, logra á la postre verse rodeado de sus hijuelos. Los huevos de avestruz ante los altares sirven de ejemplo de devoción fructuosa al cristianismo que asiste al santo sacrificio de la misa.

Los primeros huevos de avestruz que en sus viajes por África pudieron haber los españoles, dice un insignie novelista y prolífico observador de costumbres, depositáronse á fuer de sus votos ó ofrendas, en los altares de las iglesias, pendientes de cintas vistosas primorosamente enlazadas, el avestruz, según la tradición, impossibilitado de cubrir la nidad, y enciendo de calor bastante á traspuñar la dura cascara, no encoba sus huevos, en cambio, tiene tanto fugo en su mirada, enardecido con el anhelo de empollar, que tirando la vista en los huevos con mucha fuerza de voluntad, logra á la postre verse rodeado de sus hijuelos. Los huevos de avestruz ante los altares sirven de ejemplo de devoción fructuosa al cristianismo que asiste al santo sacrificio de la misa.

(Continuará.)

## De los creyentes en ultramundo

Un día Zarathustra proyectó su ilusión más alta de la vida de los hombres, á la manera de todos los que creen en ultramundo. Obra de un Dios doliente y a tormentado me pareció el mundo entonces.

Sueño me parecía, y ficción de un dios: vapor coloreado ante los ojos de un dios divino descontento.

Bien y mal, alegría y pena, yo y tú... vapor coloreado me parecía todo ante los ojos creadores. Apartar de si mismo la mirada quería el creador... y creó el mundo.

Para el que sufre es una alegría olvidar su sufrimiento. Alegría embriagadora y olvido de si me pareció un día de la vida.

Este mundo, el eternamente imperfecto, imagen de una eterna contradicción, me pareció un día, y una alegría embriagadora para su imperfección.

Del mismo modo, un día proyectó yo también mi ilusión más allá de la vida de los hombres, á la manera de todos los creyentes en ultramundo. ¡Allende los hombres en realidad!

¡Ay, hermanos míos! Este dios que yo he creado era obra humana y humano delirio, como todos los dioses.

Hombre era, y no más que un fragmento de hombre y de "yo". Esas fantasmas salían de mis propias cenizas y de mi propia brasa, y nunca vivieron realmente del más allá.

¿Qué sucedió, hermanos míos? Yo, que sufría, me dominé; llevé mi propia ceniza á la montaña, inventé para mí una llama más clara. ¡Y ved! El fantasma se "alejó".

Ahora que estoy curado, sería para mí un sufrimiento y un tormento

creer en semejantes fantasmas. Así hablo yo á los que creen en ultramundo.

Sufrimientos ó impotencias: estos crearon todos los ultramundos, y ese breve desvarío de la felicidad que solo conoce el que más sufre.

La fatiga, que de un salto quiere llegar hasta el extremo, una fatiga polvorienta y ignorante, que no quiere ni aun querer más; esa es la que creó todos los dioses y todos los ultramundos.

Creedme, hermanos míos! El cuerpo fué el que desesperó del cuerpo: palpó con los dedos del espíritu extrañas por las últimas paredes.

¡Creedme, hermanos míos! El cuerpo fué el que desesperó de la tierra: oyó hablar al viento del ser.

Entonces quiso que su cabeza traspasase las últimas paredes, y no solo la cabeza: quiso pasar hasta el "otro mundo".

Pero el "otro mundo", ese mundo deshumanizado es infumano, que es una nada celeste, está ocento á los hombres y el viento del ser no habla al hombre, si no, es como hombre.

Difícil veráis demostrar el ser y difícil es hacerle hablar. Pero creedme, hermanos: no es la más singular de todas las cosas la mejor mostrada?

Si este Yo, que crea, que quiere y que da la medida y el valor de las cosas, este Yo y la contradicción y confusión del Yo hablan con la mayor lealtad de su ser.

Y este ser lealísimo, el Yo, habla del cuerpo, y dirige el cuerpo, aunque sueñe y divague el cuerpo, y aunque sueñe y divague y revolotee con las alas rotas.

Yo aprendo hablar más realmente cada vez, y cuanto más aprende, más palabras habla para honrar al cuerpo y á la tierra.

Mi Yo me ha enseñado un nuevo orgullo, y yo enseño á los hombres: no ocentar la cabeza en las nubes celestes, sino llevarla al descubierto; llevar alta una cabeza terrestre que crea el sentido de la tierra.

Yo enseño á los hombres una nueva voluntad: querer el camino que han seguido los hombres ciegamente, y darle por bueno, y no arrastrar se fuera de él como los enfermos y los decretos.

Enfermos y decretos fueron los que menospreciaron el cuerpo y la tierra, los que inventaron las cosas celestes y las gotas de sangre redentora; pero aún esos dulces e ignobres venenos los sacaron del cuerpo y de la tierra!

Quieren huir de su miseria, y las estrellas estaban demasiado lejos para ellos. Entonces suspiraron: "¡Oh! que haya caminos celestes para alcanzar otra vida y otra felicidad!" Entonces inventaron sus artificios y sus bebidas sangrientas.

Entonces se creyeron arrebatados lejos de su cuerpo y de esta tierra esos ingratos. ¡Pero a quien debían su espasmo y el deleite de su arroboamiento! A su cuerpo y á esta tierra.

Zarathustra es indulgente con los enfermos. No le enojan sus maneras perezosas ni su ingratitud. ¡Que crean, y se dominen, y se crean un cuerpo superior!

Zarathustra no se enoja tampoco con el que sana cuando éste mira con cariño sus ilusiones y vaya á media noche en torno de la tumba de su Dios; pero sus lágrimas siguen siendo para mí enfermedad y cuerpo enfermo.

Hubo siempre muchos enfermos entre los que sueñan y suspira por Dios; odian furiosamente al que busca el conocimiento y a las más jóvenes de las virtudes, que se llama lealtad.

Miran siempre atrás, hacia tiempos oscuros: entonces ciertamente e

la ilusión y la fe eran otra cosa, el delirio de la razoñera cosa divina, y la duda pecado.

Conocí demasiado bien á esos semejantes á Dios; quieren que se crea en ellos, y que la duda sea un pecado: Sé también de sobre él que es en lo que mas creen ellos.

No es ciertamente en ultramundos y en gotas de sangre redentora, no; ellos tambien creen mas que en nada en el cuerpo, y su propio que miran como la cosa en si.

Pero cosa enfermita es ese cuerpo suyo, y de buena grana saldrán de él. Por eso escuchan á los predicadores de la muerte y predicen ellos mismos los ultramundos.

Oid mas bien, hermanos mios, la voz del cuerpo curado: es una voz mas leal mas pura.

El cuerpo sano, el cuerpo, de ángulos rectos, habla con mas lealtad y mas pureza; habla del sentido de la tierra."

FEDERICO NIETZSCHE.

### Nuevo club social

La última semana circuló con cierta insistencia el rumor de que se proyectaba la formación de un nuevo Club Social en esta ciudad y deseamos de tener á nuestros lectores bien informados nos pusimos en campaña para averiguar lo que había de cierto en tal rumor.

Podemos hoy afirmar que carece por completo de verdad, fundándose tan solo en el hecho de que en estos últimos días se había notado una peregrinación continua de damas y caballeros de nuestra primera sociedad, á una casa situada en la calle Brasil. Averiguado el móvil de esta incansante romería pudimos averiguar que se trataba de la Agencia Artigas de Silvio R. F. Guiachetta & Cia, Casa de Compras, Representaciones, Comisiones y consignaciones en General Brazil 136 donde acudían las personas indicadas á efectuar compras.....

Como sabrán nuestros lectores la Agencia Artigas fué abierta hace algunos días y se ocupa de efectuar compras por cuenta de sus clientes en Montevideo, Buenos Aires, Europa y Norte América de cualquier artículo concebible sin cobrar á sus clientes un solo centésimo de comisión para cuyo efecto ha celebrado arreglos con las principales casas en todos los ramos, y lo que es aún más increíble es que cobra por los artículos todo al mismo precio que se cotizan en Montevideo.

Queda explicado pues el porqué de ese entusiasmo que ha convertido á la calle Brasil en una verdadera romería.

### La feria de Río Negro

Publicamos la nota invitación que nos dirige el Directorio de la Asociación Rural de este Departamento; para que concurremos al acto de la inauguración de la Exposición Feria Ganadera que se llevará a cabo el día 19 de Noviembre próximo para cuyo mejor éxito prestaremos el concurso que pueda dar nuestra hoja de publicación.

Fray-Bentos, Setiembre 24 de 1911

Señor Director de LA VERDAD

Distinguido señor:

Debiendo inaugurar el día 19 del próximo mes de Noviembre la 9a. Exposición Feria Ganadera, Agrícola & Industrial organizada por esta asociación, este Directorio se compone muy vivamente en invitar á Vd. para aquel acto, y pedirle quiera por medio de su ilustrado periódico prestar su concurso contribuyendo así que el practicado torneo revista la mayor brillantez.

Con tal motivo, y contando con su presencia, así como que acelerá a nuestro pedido lo saludamos con distinguida consideración.

Antonio Arizti ANGEL S. GONZALEZ  
Sriro. Pte. Ad-Hoc.

## 9a. Exposición Feria

de Ganadería e industrias

### en Fray-Bentos

Patrocinada por la Asociación Rural

de Río Negro

en los días 19, 20 y 21 de Noviembre 1911

Grandes premios especiales de conjunto... Premios de calidad para las industrias lechera y porcina

PARA DATOS Y PROGRAMAS DIRIGIRSE Á LA SECRETARIA DE LA ASOCIACIÓN RURAL DE RÍO NEGRO—FRAY-BENTOS

EL DIRECTORIO.

### Labor partidaria

Hasta el momento que escribimos el presente sueldo, solo tenemos noticias de haberse designado los ciudadanos que deben constituir los Comités de la 3.º y 4.º sección judicial y ciudadanos que por aquella sección deben representarla en la Comisión Directiva Dptal del Partido Colorado.

La elección de Comités, dió lugar á una interesante fiesta partidaria, según nos comunican de la cuarta sección. Se obsequió á los concurrentes con un jugoso asado con cuero, de lo lindo y mejor, y la palabra de nuestro buen y activo corregional Casiano Echeverrigaray se hizo sentir en una forma conveniente y sin tener en cuenta la importancia de lo que significaba aquél acto verificado con tanto entusiasmo y decisión mereciendo al terminar aplausos justamente merecidos.

La reunión terminó en perfecto orden entre vivas al partido colorado. Se nos informa que elementos que responden al senador Tiscornia, solo se concretaron en aconsejar á varios modestos corregionalistas que no hicieron acto de presencia, en vez de aconsejárslos y agruparlos para concursar con lista propia y disputar el triunfo de la otra lista, lo que demuestra una vez más que solo quedan unos cuantos remisos de la verdadera obligación partidaria.

Los ciudadanos electos para componer el nuevo Comité, son personas concepcionadas y que merecen alta estima de los vecinos de aquellas importantes secciones; basta solo decir que salieron electos como Delegados los señores Ernesto Ugarte y Alejandro Stirling, Suplentes; Casiano Echeverrigaray y Cornelio Ochovet, por la 3a. y 4a. respectivamente.

Se lamentó la inasistencia del señor Ernesto Ugarte, el cual no pudo asistir por hallarse en esta localidad enfermo de algún cuidado y que no obstante se apresuró á telegriafiar á sus corregionalistas el motivo de su ausencia pero de aquí como ellos estaban con los mismos aulenos y las mismas disposiciones de trabajo en beneficio de los verdaderos intereses que requiere el partido colorado.

### El comandante del Etruria

#### Su fallecimiento en San Pablo

Con sorpresa se ha recibido la noticia del señor Adolfo Fasella, el distinguido marino capitán de fragata que comandaba el crucero "Etruria" de excursión en aguas sudamericanas. El comandante Fasella falleció en San Pablo, encontrándose en Santas la nave de guerra mencionada que últimamente partió de Montevideo. La noticia ha causado honda efecto tanto más que no se conocían datos pesimistas sobre su enfermedad.

Y rayando la bóveda nocturna, Una estrella cruzaba taciturna Por el comino de la triste ausencia. VICTOR BONIFACIO.

#### Enlace

Para el mes de Diciembre ha sido consagrada la boda del joven Ángelo Horro con la señorita Nélida Abrinis.

#### Viajeros

De Buenos Aires, regresó el señor Martín Pages.

— De Montevideo el señor Antonio Abrinis.

— Esta noche se ausenta por asuntos comerciales, el comerciante señor Félix Mendias.

#### Enfermos

Completamente restablecido se encuentra nuestro corregionalista, señor Ernesto Ugarte.

— Encuéntrese en bastante delicado estado de salud la señora Rosa M. de Luque.

#### Necrológica

Ayer fueron trasladados á la última morada, los despojos mortales del antiguo vecino, señor Pascual Moreno á lo que concurrió un buen acompañamiento.

### De acuerdo

Insertamos la nota que nos dirige el Comité Dptal. de Protección de Menores, de acuerdo con lo que en ella se nos solicita:

Fray-Bentos, Setiembre 27 de 1911  
Señor Administrador de LA VERDAD  
Don Alfredo Zino:

Se ha podido comprobar que las noticias que publican los diarios referentes á fugas de menores atentados contra el pudor de estas, órdenes de prisión que se libraron contra las mismas por inmoralidad á otras causas así como las detenciones que se ordenan, de menores asiladas en casas de prostitución, no solo agravan la situación de estas, al hacer público sus faltas, vicios y defectos, sino que por una despreciable aberración, esas noticias estimulan á que actos tan deplorables sean imitados, lo que es un peligro para la sociedad.

Deseando el Comité que presido, evitar en cuanto sea posible esas consecuencias, de acuerdo con instrucciones del Consejo Central, que ha hecho igual pedido, con éxito á los diarios de la Capital, me dirijo á Vd. rogándole por las razones apuntadas, abstenerse de publicar en su periódico, noticias de esa índole, sea cuán fuere su importancia.

En la seguridad de que deferirá á este pedido en obsequio á los fines que con él se persiguen, — Seludo al señor administrador muy atte.

### Sociales

#### En Actitud Doliente

Cual las notas dolientes de los pia-  
nos, Nuestro adiós sollozaba en elambien.

Y como un ave blanca tu doliente  
Madecita temblaba entre mis manos.

Nublabábase tus ojos sobrehumanos,  
Contas nostalñas que el amor pre-  
siente.

Y cual sombras, cruzaron por mi men-  
te Tu casita, la huerta, montes, llanos...

Languidamente de dolor, la rosa  
De tu corpillo, declinó llorosa.

Sus pétalos, cual lágrimas de esencia,

Por motivo de esta oportuna  
camino, viene á radicarse  
una persona de recias  
condiciones y que gosa ser  
Deptó vecino.

### La grande

El número 12682 de la  
caridad jugada el 25 con  
de 25000 \$ ha sido visto  
en una casa de cambio de la  
Deptó de Paysandú, y que  
quienes son las personas que

### Efemeride

Todos conocen la novela  
que inspiró á la infanta dona  
de Castilla, su esposo don  
Félix el Hermoso, que reconoció  
cumplirse el aniversario de  
este personaje, y que se  
creación del hermoso cumple  
reudo pintor Pradilla llamado  
Juana la loca" y el drama  
Tamayol Daces "Locura de  
El matrimonio se había  
en Lille en 1496 y al fallecer  
de Felipe el Hermoso octavo  
de Setiembre, sucedió aquella  
gringación del cadáver por  
el papa por orden de su  
morada hasta después de su

### Congreso Rural

El Ministerio de Industria  
solo circular á las delegaciones  
de las Asociaciones Rurales  
invitándolos para una  
sesión del Congreso Rural que  
se celebrará el día 28 del actual  
año.

### Viaje Expresso

Aviso al público que ha paseado  
varias personas, he resuelto  
un viaje expresso á Paysandú  
del corriente, regresando el mismo  
El número de pasajes en  
el viaje no alcanzará á 40 á \$ 1.50 por  
pax de ida y vuelta.

Concurrir á la casa de comidas  
Miguel Peirano.

Gerónimo Benito

### Obsequio al maestro

Ha sido encargado á Benito  
el valioso obsequio consistente  
en un cronómetro de oro con  
meras de brillantes que el pueblo de  
Bentos regalará al apreciado  
maestro de música, director de la  
"La Estrella" don Francisco

"Es un testimonio de aprecio  
merecido y bien conquistado, por los  
merables concursos que siempre han  
participado á las fiestas filantrópicas  
de carácter nacional, por lo que  
nosotros.

### Salón de Biógrafo

Los señores Bertoni y Di Fabio, han  
alquilado el salón situado en la calle  
18 de Julio esq. 25 de Agosto, para  
instalar su aparato cinematográfico.  
Como los gastos que allí demandarán  
los espectáculos, serán mucho mas  
menores que en el "Oxílio", los pro-  
pietarios estipularán precios de en-  
trada verdaderamente populares.

### Conducción de presos

Ha sido remitido á la Capital, ba-  
jo la custodia del empleado policial  
señor Juan A. Melo, el eucavasado  
Sandú Benítez.

### Campo arrendado

El rico hacendado del Departamento  
de Paysandú señor Casimiro Pérez ha tomado en arrendamiento  
9000 cuadras de campo pro-  
piedad del Dr. Parietti, y que queda  
comprendida en la cuarta sección ju-  
dicial.

### Intendencia Municipal

### CEMERTERIO PÚBLICO

#### AVISO

Por disposición del señor  
Intendente Municipal se hace saber  
que tienen restos de deudos de  
tados en el terreno propiedad  
señores Ernesto J. y José B.  
ubicados en la sección O. Angelo  
Oeste del Cementerio Municipal  
esta ciudad, que deben proceder  
a exhumación dentro del plazo  
sestos días, bajo apercibimiento  
en caso omiso de depositarlos  
en el Osario General.

Fray Bentos Setiembre 27  
CELESTINO M. PÉREZ  
Sriro.

# FARMACIA DEL PUEBLO

--DE--

## Felipe Mendizabal

Entregan o por valor de 5 pesos en boletos a la caja registradora de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados:

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA DEL GLOBO, LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO COCOA, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNEN

Calle Treinta y Tres entre Florida y 18 Julio

### AVISO

Figurando como morosos al Impuesto Inmobiliario por bienes radicados en este departamento los señores que a continuación se detallan, se les avisa que deben abonar el impuesto y recargo adeudado antes del 30 del mes corriente, bajo pena de proceder judicialmente:—Ramona Alzamendi, Euseo A. Antunez, Marta Abreu, Carmen Abreu, Andrés Argiroffo, Ricardo U. Borges, Franklin Bayley, Gregorio Burucúa, Estanislao Bayao, José Bonifacio, Florentino Coronel, Manuel Durango, S. Saturnino Dungey, Ana Z. de Doyenart, Juan Doyenart, Saturnino Dungay, R. Felipe Estigarribia, Teófilo Estigarribia, Félix S. Echeveste, Martín Etulain, Cayetano Espinoza, Juan Greco, Gregorio C. de Garrido, Juan M. Garrido, Gregorio V. Goyeneche, Silvestre Ganta, Sebastián Garbarino, Concepción C. de Gilardoni, Rito R. Iriburu, Suc. Felipe H. Iglesias, Francisco Irazoqui, Suc. Felipe Lascanet, Guillermo Lawlor, Florencio López Fagundez, Miguel Langieri, Guillermo Lawrie, Machado da Luz, Juan Cadálio Mistura, Bonifacio Moreno, Ambrosio Melgarejo, Mendoza, Gaera y Lafuente, Fermina Z. de Maglia, Antonia U. de Mármino, Vasco Nuñez, Aniceto H. Patrón, Luis Peluffo, Juana Heredia de Piñeyro, María Puchi, Juan A. Plorutti, Miguel P. Quin, Francisco Rodríguez, José Rondan, Raymundo Reyes, Herederos de Ismael Sosa Nuñez, María Sanchez, Concepción Silva, José Suárez, Aurora Young de Symonds, Prudencia Trias, Tomasa Techeira Nuñez, Inocencia R. de Walter y Carmen H. de Stirling.

Fray Bentos, Setiembre 4 de 1911.

ALEJANDRO PACIAKOTTI.  
A. de Rentas.

### Intendencia Municipal CEMENTERIO

Por mandato del señor Intendente Municipal se hace saber á los que tengan restos depositados en un terreno de propiedad de don José Liuzzi (Sección X del cementerio Público) que deben proceder su extracción dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento en caso omiso de depositar dichos restos en el Osario General.

Fray Bentos Agosto 2 de 1911.  
CELESTINO M. PÉREZ  
Scrio.

### Intendencia Municipal AVISO

Se previene al público que desde el 10 del corriente, de acuerdo con el Reglamento de Vialidad y disposiciones del C. R. se requisarán y entregarán al Tte. Alcalde, todos los animales que se encuentren pastoreando en la vía pública.

Fray Bentos Septiembre 2 1911.  
El Secretario.

### “LA ESPERANZA”

Delsignore y Porro

### Almacen, Tienda, Ropería, Zapatería, Ferretería y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrechillo y maíz  
LA CASA MEJOR SURTIDA DE LA CIUDAD

### Atiende Pedidos de campaña Comisiones y Consignaciones VENTAS AL CONTADO

### Sucursal del Banco

### DE LA R. O. Uruguay

### CAJA DE AHORROS SECCIÓN ALCANCIAS

Se avisa al público que este Banco ha abierto un nuevo género de operaciones bajo el título de

### Caja de Ahorros \* Sección Alcancias

como medio de fomentar la previsora costumbre del AHORRO en tanto el país, y especialmente entre los ELEMENTOS POPULARES

### Explicaciones

Deposite Vd. DOS PESOS en el Banco y en el acto se le entregará gratuitamente una ALCANCIA cerrada con llave, quedando esta llave guardada en el Banco.

Eos DOS PESOS son tuyos, ganan interés y puede Vd. retirarlos en cualquier momento, devolviendo la alcancia.

Una vez al mes ó cuando lo crea oportuno, trae Vd. la alcancia al Banco, donde se abre a su vista y se le devuelve cerrada, después de retirar el dinero que contenga y acredítarselo en su cuenta, cuyo saldo no podrá nunca exceder de UN MIL pesos.

El dinero así depositado queda ganando el interés de

### CINCO por CIENTO 5 ª ANUAL

y lo tiene Vd. siempre disponible, pudiendo retirarlo en cualquier momento.

PARA OBTENER MÁS DETALLES, OCURRASE A ESTA GERENCIA

El Gerente

### Asociación Rural

de Río Negro

### CONVOCATORIA

### 1a. CITACIÓN

Se convoca á los señores accionistas para la Asamblea General Extraordinaria que se llevará á cabo el día sábado 7 de Octubre próximo con el objeto de resolver los asuntos comprendidos en la siguiente

### ORDEN DEL DIA

1º.—Memoria Administrativa del Directorio.  
Dictámen de la comisión de cuentas.  
2º.—Elección del Directorio, comisión de cuentas y tribunal arbitral.

Fray Bentos, Sobre 19 de 1911.  
El Directorio.

### PATENTE DE RODADOS

#### —AVISO—

De acuerdo con el art. 1º del decreto reglamentario de la Ley de Rodados, se hace saber al público que las patentes de rodados serán expedidas por la Intendencia, desde el 15 del corriente hasta el 15 de Octubre próximo.

Fray Bentos, Sobre 13 de 1911.  
El Secretario.

### Apertura de sucesión

Por disposición del Sr. Juez Letrado Dptal. se hace saber al público que ha sido declarada abierta la Sucesión de Don Faustino García citándose á todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho á la herencia dejada para que se presenten á deducirlo en forma ante este juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Fray Bentos Junio 30 1911.  
JOSE DURANONA VIDAL.

### ¿Cuál es la mejor fotografía?

### LA DE CARLOS ZEFFERINO

FRENTE CALLE TREINTA Y TRES

ESMERO—LIMPIEZA—CHIC

### PRECIOS MODICOS

DESEAS VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRAN LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?—ACUDA PUES, A LA

### ASTRERIA DE “ROMA”

De JOSE GIACHETTA

(Sucedor de ANTONIO De DOVITIS)—Año 1880—

En esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las ventas que ofrece no son igualadas por ninguna otra similar

P—El corte y confección son de primer orden

O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes.

R—Importa directamente los más modernos casimires

Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda

U—Los precios son de verdadero reclame.

E—Es la mejor casa de confianza.

136—Calle Brasil—136

### Almacen, Barraca y Ferretería

— DE —

### Antonio Abrinis

### compra y venta de cereales

### en general y frutos del país

FORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES  
y demás artículos de construcción

Especialidad en sarnifugas y garrapaticidas

### El Ferrocarril de Agorta que vendrá

### A LA CIUDAD DE FRAY BENTOS\*

Sastrería, Sombrerería y Ropería

Confecciona trajes de elegante cortes

### Casa Astarita

Gran surtido para Verano, en casimires, ropa hecha, sombreros y artículos en general para hombres y niños.  
Brines, pantalones y chalecos fantasía.—Ropa hecha para hombres, jóvenes y niños, sombreros de fieltro, castor, mitra, galeritas de varias formas, el más completo surtido en sombreros de paja, panamá, italia, inglesa, matalina, negros y blancos.

Perfumería Ibanbigan Legran, Guarlán, Caty y Lutén, trajes y guardapolvos para niños, ropa blanca, sombreros y gorros de varias clases, bastones paraguas, corbatas y artículos de lujo.

Brasil núm. 8—Frente á la Cancha—FRAY BENTOS

# Hojalatería Mecánica --DE-- Miguel Nocerino y Cia.

Esta casa se encarga en la construcción de Tanques, Bebederos. Depositos de cualquier capacidad, Cuartos de Baños, Molinos, Obras. Caños de fierro galvanizado y asesorías eléctricas, llaves, juntas, inodoros, lavatorios, linternas, caños de chapa galvanizado, en la construcción de pozos semi-surgentes, teniendo pruebas de los resultados hasta hoy obtenidos.

MIS PRECIOS SON ENTERAMENTE MÓDICOS

Calle Minas y 25 de Agosto

## Doctor N. Barbot Médico Cirujano

CONSULT S: de 4 á 5 menos los feriados

CALLE 18 DE JULIO

## “La Despensa” Costa y Valdetaro

GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA Y BAZAR  
MACEN POR MAYOR COMISIONES

Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

## Por mensualidades Se confeccionan Trajes sobre medidas Salvador Fucito SASTRERIA 25 de Mayo 42--Fray-Bentos Panadería “LA URUGUAYA” de José A. Bertoni Calle 18 de Julio

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elaboradas con harinas superiores, como también una gran variedad en masas, bollos etc.

La casa cuenta con jardinerías higiénicas para el reparto, y garantiza el bueno y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

## AGENCIA MARITIMA

— DE —

## Raymundo Mendez

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA  
CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL

CALLE—Florida—110

— FRAY BENTOS —

Servicio de Café

AVISO

Me es grato llevar á conocimiento de los señores asociados del Club Unión Oriental, que la comisión directiva del mismo en sección celebrativa del 21 del corriente acordó aceptar mi propuesta, atender el servicio de café y sala de juego durante el año

1911

Con este motivo he mejorado notablemente el servicio referido y el cual hasta la fecha estuvo también á mi cargo, pudiendo por consiguiente llenar las exigencias actuales del Club y satisfacer á todos los asociados por quienes espero ser favorecidos.

Fray Bentos Junio 24 de 1911.

JOSÉ LASCANO

## Lancha automóvil

### AVISO

Participo á los viajeros que está puesta á disposición los solicite una segura y cómoda Lancha automóvil destinada á viajes á Gualeguaychú, Nuevo Berlín, Río Negro y los puntos le la costa que están dentro esos límites. Además es harán con ella excursiones por nuestro Río.

Los precios serán convencionales y sumamente reducidos.

Por informes, en esta imprenta ó en la casa de comercio de Miguel Peyer.

CARLOS GUEVARA

## La Central

### Confitería, Café y Billar

— DE —

### Alfonso Requierena

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA 33

PLAZA CONSTITUCIÓN

Servicio especial en Bandejas para Casamientos, Bailes y Oeos

Sortido permanente en Bombones finos, chocolates, caramelos y coñites

### ¡NO MÁS EBRIOS!!

LOS POLVOS COZA CURAN LA

EMBRIAGUEZ

Por datos y medicamentos dirigirse al agente en esta ciudad señor Telesforo Portas—CALLE FRAY BENTOS N°. 46.

### Caballos en venta

Se ofrecen en venta dos espléndidas yuntas de caballos tiradores.

Se someten á prueba á pedido de los interesados.

Para tratar con el señor Luis F. Fernández (chacra del señor Rava Yaguarete).

### Receptoria de Aduana

AVISO

Habiendo sido encontrados por esta Aduana a con motivo de la última crecida del Río Uruguay, once tambores ayundantes que eran arrastrados por la corriente, se cita y emplaza por el término de quince días á quien se considere con derecho á ellos, para que comparezca á esta oficina á deducir sus derechos.

Fray Bentos Septiembre 12 1911.

EL RECEPTOR.

### Miguel Nocerino y Cia.

TALLER DE HOJALATERIA MECANICA

Se encarga de todo trabajo del ramo, como ser: Cañería de fierro, cuartos de baños con circulación de agua caliente, Molinos y Campanillas eléctricas.

### Precios módicos

CALLE MINAS ESQ. 25 DE AGOSTO

### Inspección Departamental de Higiene

Se pone en conocimiento del público de que en esta oficina se practicará desde la fecha la vacunación y revacunación gratuita todos los días hábiles de 4 á 5 p. m.

Fray Bentos Enero 20 1911

ALF. GUTIERREZ MENDOZA  
Secrio

### INVITACION

El Centro “Descendientes de los Guerreros de la Independencia y Constituyentes” de la República Oriental del Uruguay, invita á inscribirse á ese Centro á los descendientes de esos héroes y á los Orientales que simpatizan con el ideal que se persigue.

Por estatutos aprobados por el Superior Gobierno dirigirse á la Secretaría Ateneo de Montevideo Plaza Liria.

HÉCTOR ANZOATEGUI  
Pte.

## Banco de la República ORIENTAL DEL URUGUAY

SUCURSALES EN—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Pando, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Pera, Dolores y San Carlos.

### Sucursal en Fray-Bentos

### OPERACIONES

Desembolsos—En cuenta corriente en oro y plata.

Desembolsos—De toda clase de documentos de comercio, Giro S. el Interior—Sobre Montevideo y demás puntos de la

Giro S. el Exterior—Directamente sobre las ciudades de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, Inglaterra, etc.

Cartas de crédito y órdenes telegráficas—Sobre Montevideo y exterior mediante módicas comisiones.

Cobranzas—Se encarga de cobranza de cupones, dividendos, gánades, billetes de lotería, etc. encargándose de remitir su importe.

Títulos en Custodia—y demás operaciones bancarias

ABONA—En cuenta corriente en oro

En depósito á plazo fijo á 3 meses 1 1/2 %

“ “ “ 6 “ “ 3 “

“ “ “ mayor plazo convencional 4 “

“ “ “ en caja de ahorros 3 “

COBRA—Descubierto en cuenta corriente 3 “

“ “ “ especial convencional “

Descuento de Letras, Conformes y Vales.

Horas de oficina—De 8 á 11 y de 3 á 5

EDELMIRO MARÍN (hijo)—Gerente

## Estancieros!

Hagan sus portones de cimbra

## “Cierre Vesp”

PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

## Agentes en la República

Sosa y Valdés G.

Consignatarios de ganados en tablas

MIGUELETE 37

Pidan datos al Agente exclusivo en el D

Alejandro E. Pesc

## PANADERIA

## “ La Mecanica”

DE

## José S. Bordol

Este establecimiento mecanico, es el único y exclusivo que tiene en la localidad PAN, GALLETA, PAN DULCE y PAN

LECHE y otros artículos elaborados por ingeniosas máquinas que le permiten en todo momento atender á los que le hagan los establecimientos y casas de comercio de campaña.

Esos artículos son elaborados con harina de primera clase

Molino de Felipe Fontana de Palmaria.

Ventas al por mayor y menor

REPARTO A DOMICILIO

Calle Liebros esa Artigas